

Mlado gledališče /
53. Festival Borštnikovo srečanje
SNG Maribor, 15.–16. 10. 2018

Izdajatelj
Prvi prizor
(Drama SNG Maribor)

Za izdajatelja
Danilo Rošker

Umetniški direktor FBS
Aleš Novak

Urednica in lektorica
Mojca Redjko

Oblikovalec
Radovan Jenko

Tisk
Tiskarna Radovljica

Naklada
150 izvodov

Maribor, september 2018

16. 10. torek > 14.00–16.00 <
Medetaža

Gledališče in mladi

Strokovni posvet

120 minut, brez odmora, angleški, nemški in slovenski jezik, tolmačenje

Udeleženci: **Nika Arhar, dr. Petra Štirn Janota, prof. dr. Gerd Taube**
Moderatorica: mag. **Larisa Javernik**

Gledališka umetnost je najbolj kompleksna med umetniškimi vrstami – uporablja bogat simbolni jezik, ki hkrati nagovarja gledalčeve spoznavne in čustvene procese, edina omogoča živo, neposredno in neponovljivo umetniško izkustvo tukaj in zdaj. S svojo kompleksno komunikativnostjo

terja zbran analitični pristop, vzpostavlja možnost istovetenja in posledično sočutje, hkrati pa uri čut za lepoto. Zato je posebej pomembna za mlade gledalce. A upoštevavanja vrednega mesta v šolskih kurikulumih nima. Razen s skupimi urami izbirnega gledališkega kluba v zadnjem obdobju osnovne šole je teoretično (kot znanje o) razpršena po predmetnikih, predvsem materinščine, ki se je dotikajo bolj ali manj kot vizualizacije dramskih besedil. Obiskovanje predstav je še vedno najpogostejša oblika vključitve uprizoritvene umetnosti v formalno učno okolje, s spretno strokovno izbiro pa se lahko učinek ogleda poveča, razširi in razplasti. Izbor kakovostne predstave za mlade je ključnega pomena. Kateri so kriteriji?

Tri izbrane predstave bo spremljala tudi skupina petih dijakov Prve gimnazije Maribor, **Davorin, Janja, Julija, Sara** in **Tia**, ki bo z mentorico **Matejo Kokol**, mlado režiserko in gledališko pedagoginjo, doživljala, preišljevala in reflektirala. Njihov zapis služi kot izhodišče posveta.

Nika Arhar je samozaposlena v kulturi in deluje kot kritičarka na področju uprizoritvenih umetnosti, kulturna novinarka, moderatorica na strokovnih srečanjih in pogovorih o predstavah ter članica strokovnih komisij in žirij. Od leta 2017 je predsednica strokovne komisije spletne platforme Zlata paličica, referenčne baze za iskanje in prvo spoznavanje kakovostnih gledaliških predstav za otroke in mladino. **Petra Štirn Janota** je pedagoginja z bogato pedagoško prakso, raziskovalka na področju moralne vzgoje, posebno induktivnega pristopa in umetniške izkušnje kot enega osrednjih medijev vzgoje. Je kreativna vodja zavoda PETIDA, ki se usmerja v raziskovanje in razvoj pedagoške in kulturno-umetniške prakse ter v svetovanje in spodbujanje ustvarjalnosti.

Gerd Taube je nemški gledališki strokovnjak, dramaturg, dramatik in univerzitetni profesor. Od leta 1997 je vodja nacionalnega gledališkega centra za mlade (Kinder- und Jugendtheaterzentrum) ter predsednik nacionalnega združenja za kulturno izobraževanje otrok in mladih (Bundesvereinigung Kulturelle Kinder- und Jugendbildung). Leta 2014 je bil imenovan za častnega profesorja na Inštitutu za raziskovanje mladinske književnosti (Institut für Jugendbuchforschung) Goethejeve univerze v Frankfurtu.

Larisa Javernik je samozaposlena v kulturi, književnica in kritičarka, recenzentka, stalna sodelavka projekta Prvi prizor: Gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov.

15. 10. ponedeljek > 15.00 <
Mali oder SNG

Pionirski dom – Center za kulturo mladih
Young Theatre

90 minut, brez odmora, slovenski jezik

Na delavnici se v sproščenem vzdušju praktično preizkušajo igre in vaje improvizacije vključno z njihovo široko aplikativnostjo. Vsebine so razdeljene na štiri področja: osnove gledališke improvizacije, neverbalna komunikacija in gib, pripovedovanje zgodb in čustva z gradnjo karakterja. Navdih, znanje in izkušnje praktičnih vaj z udeleženci delijo strokovnjaki in pedagogi gledališke improvizacije iz Pionirskega doma, ki je leta 2017 svoj gledališki oddelek obogatil z evropskim projektom Young Theatre/ Mlado gledališče: skupaj s sorodnimi institucijami iz Romunije, Srbije in Poljske nadgrajujejo svoje pedagoške programe s tehnikami improvizacijskega gledališča.

53.
Bo
R
štN
iKo
V
O
mlado
gledališče

Usposabljanje
za strokovne delavce
iz vzgojno-izobraževalnih
zavodov in kulture

Slovensko narodno gledališče Maribor
15.–16. oktober 2018

Ponedeljek, 15. oktober

10.00–10.45

MEDETAŽA

Registracija
udeležencev

11.00–11.45

VELIKA DVORANA

Left Right Left Right

predstava in pogovor

12.00–13.00

MALI ODER

Left Right Left Right

refleksija z analizo

13.00–15.00

Odmor za kosilo

15.00–16.30

MALI ODER

Young Theatre

delavnica

18.00–19.15

STARA DVORANA

Alica v Čudežni deželi

predstava

19.30–20.30

MALI ODER

Alica v Čudežni deželi

refleksija z analizo

Torek, 16. oktober

11.00–11.50

KAZINSKA DVORANA

Prihajamo
od zelo, zelo daleč
predstava

12.00–13.00

MALI ODER

Prihajamo
od zelo, zelo daleč
refleksija z analizo

13.00–14.00

Odmor za kosilo

14.00–16.00

MEDETAŽA

Gledališče in mladi

strokovni posvet

Programski sklop 53. Festivala Borštnikovo srečanje **Mlado gledališče** se izvaja v okviru nacionalnih projektov kulturno-umetnostne vzgoje **Prvi prizor: gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov** in **Gleda(l)išče**. Projekt sofinancirata Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada in Republika Slovenija.

DRAMA
OPERA
BALET
MARIBOR

prvi
prizor

sl()gi

SLOVENSKI
GLEDALIŠKI
INSTITUT

gleda(l)išče

EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI
SOCIALNI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Partner usposabljanja
je Goethe-Institut Ljubljana.

GOETHE
INSTITUT

Z delavnico se pridruži mednarodni projekt **Young Theatre**, ki ga sofinancira Evropska unija v okviru programa Ustvarjalna Evropa.

youngtheatre

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

15. 10. ponedeljek > 11.00 <
Velika dvorana SNG



Balet Slovenskega narodnega gledališča Maribor
Alexander Ekman

Left Right Left Right

(14+) 35 minut, brez odmora, brez besed / slovenski podnapisi
Predstavi sledi pogovor z ustvarjalci.

Koreograf, kostumograf, avtor videa: **Alexander Ekman**
Avtor glasbene opreme: **Mikael Karlsson**
Oblikovalec svetlobe: **Tom Visser**
Asistent koreografa: **Fernando Troya** Snemalec, fotograf: **Tiberiu Marta**

Zasedba:
Catarina de Meneses, Olesja Hartmann Marin, Asami Nakashima, Tetiana Svetlična, Jelena Lečić, Vanja Vitman, Branka Popovici, Hristina Stojčeva, Matjaž Marin, Sytze Jan Luske, Filip Jurič, Yuya Omaki, Alexandru Pilca, Aleks Šišernik, Ionut Dinita, Jan Trninič, Mircea Golescu, Klavdija Stanišič (Ženska v rdečem)

Teme: gibanje – ples – prostor – ritem – humor

Koreografijo *Left Right Left Right (Leva desna leva desna)* je Ekman ustvaril za haaški Lucent Danstheater v začetku leta 2012, mariborska postavitev je prva po nizozemski praiizvedbi. Predstava je študija človeškega gibanja, ki se zgodi na dokaj nekonvencionalen način: z uporabo tekalnih trakov, s preprostimi, a zato nič manj prepričljivimi odrskimi učinki in z menjavanjem sodobnih zvočnih pejsažev. Ekmanov umetniški cilj, vselej usmerjen v transformacijo avditorija in premikanje »normirane« persepccije publike, se tudi tokrat navezuje na temeljno vprašanje, ki si ga je zastavil pred ustvarjalnim procesom: Zakaj pravzaprav potrebujemo to delo? *foto: Tiberiu Marta*

MALI ODER SNG, 12.00 / Refleksija z analizo / Izvajalec: prof. dr. Gerd Taube

15. 10. ponedeljek > 18.00 <
Stara dvorana SNG



Zagrebačko kazalište mladih ZKM (HR)
Lewis Carroll, Ivor Martinić

Alica v Čudežni deželi

(10+) 75 minut, brez odmora, hrvaški jezik / slovenski nadnapisi

Režiserka: **Renata Carola Gatica** Prevajalec: **Anton Šoljan** Dramaturginja in avtorica lutkovne animacije: **Tamara Kučinović** Dramaturginja in asistentka režije: **Ivana Đula** Scenografa: **Isidora Spasić, Igor Vasiljev** Kostumograf: **DECKER+KUTIĆ** Skladatelja: **Ivanka Mazurkijević, Damir Martinović Mrle** Oblikovalec odrskega giba: **Staša Zurovac** Oblikovalec svetlobe: **Aleksandar Čavlek** Oblikovalec zvoka: **Miroslav Piškulić** Avtorici mask in pričesk: **Laura Buljan, Mirela Kunštek** Avtor rekvizitov: **Davor Peršić** Inspicientka: **Milica Kostanić**

Zasedba: **Andela Ramljak Alica, Hrvojkja Begović Alica, Barbara Prpić Pogumna Alica, Marica Vidušić Modra Alica, Rakan Rushaidat Beli zajec in Marčevski zajec, Dado Čosić Kuharica in Nori klobučar, Edvin Liverić Vojvodinja, Vedran Živolić Želva in Kralj, Sreten Mokrović Puh in Gosenica, Petar Leventić Kraljica, Tina Orlandini Čustvena Alica, Mateo Videk Lažna želva, Robert Budak Galeb**

Teme: odraščanje – identiteta – strahovi – predsodki – domišljija – resnica

Ludistična pripoved angleškega matematika in pisca Charlesa Lutwidgea Dodgsona s psevdonimom Lewis Carroll je ob izidu (1865) na glavo obrnila angleško mladinsko književnost in resno ogrozila didaktično literaturo tedanjega časa. »Tukaj smo vsi po malem nori.« posluša Alica po padcu v luknjo. Norost je sinonim za svobodo, drugačnost, posebnost, samosvojost v Čudežni deželi. Pot tja je pot odraščanja, pot k sebi. Alica v borbi proti odraslosti večkrat na dan spremeni velikost, a se ne more odločiti, kakšna bi zares rada bila. Ker ne ve, kaj bi rada, pozabi tudi, kdo je. Z imenom izgubi identiteto. Pripadati in ne pripadati hkrati, je Aličin temeljni bivanjski paradoks, s katerim se sooča neusmiljeno in neizbežno – v drugih (in v sebi) prepoznava najbolj nesprejemljive lastnosti, tudi najbolj mračne v podobi Kraljice. »Če ne veš, kdo si, ti bom jaz povedala.« ultimativno zaključijo Kraljica in glave frčijo naokoli, kot bi se raztreščili strahovi. Alica otrpne, se predrami in se na novo vzpostavljena vrne domov: zelo odrasla, a samosvoja sanjalka. *foto: Marko Ercegović*

MALI ODER SNG, 19.30 / Refleksija z analizo / Izvajalec: prof. dr. Gerd Taube

16. 10. torek > 11.00 <
Kazinska dvorana SNG



New International Encounter NIE (NO, GB)

Prihajamo od zelo, zelo daleč

(11+) 50 minut, brez odmora, materni jeziki nastopajočih, povzetek v slovenščini

Režiser: **Alex Byrne** Dramaturg: **Kjell Moberg**
Scenografka in kostumografka: **Kateřina Housková**
Skladatelj: **David Hlaváč** Oblikovalec svetlobe: **Šimon Koči**

Zasedba:
Jean Goubert, Iva Moberg, Robert Orr, Marina Popović

Teme: begunstvo – potovanje – predsodki – upanje – pripovedovanje zgodb

V velikem šotoru je majhen šotor in v tem šotoru sta fanta. Omar in Rezan prihajata iz Aleppa v Siriji in želita povedati nekaj reči o življenju, čolnih, šotorih, vlakih, telefonih, hitri hrani in smrti. Poznata tudi skrivnost – o danih in prelomljenih obljubah. Predstava z izvirnim naslovom *We Come from Far, Far Away*, umeščena v jurto, uporablja elemente pripovedovalstva, senčnega in predmetnega gledališča, komedije, klovnade in koncerta. Izhaja iz dokumentarnega gradiva, ki so ga ustvarjalci skozi pogovore in delavnice zbrali v prehodnem centru Hvalstad blizu Osla za otroke v starosti 13–18 let s statusom prosilcev za azil. Večinoma iz Afganistana in Sirije so pot do Norveške opravili brez spremstva odraslih sorodnikov. Njihove zgodbe so zapletene in osupljive, a polne radosti in upanja. *foto: New International Encounter Gostovanje v Mariboru je podprlo norveško ministrstvo za zunanje zadeve.*

Norwegian Ministry
of Foreign Affairs

MALI ODER SNG, 12.00 / Refleksija z analizo / Izvajalec: prof. dr. Gerd Taube